



TEKA

User Manual

HBB/HSB/HCB 6515

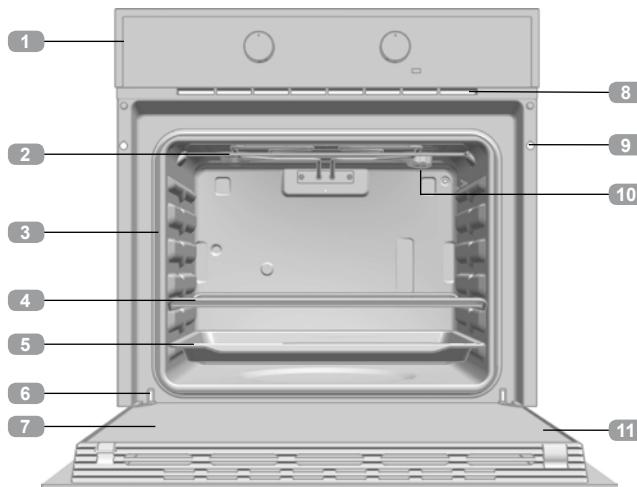
Py

РУССКИЙ

 Пожалуйста, перед использованием духовки в первый раз, прочитайте инструкции по установке и уходу за духовым шкафом.

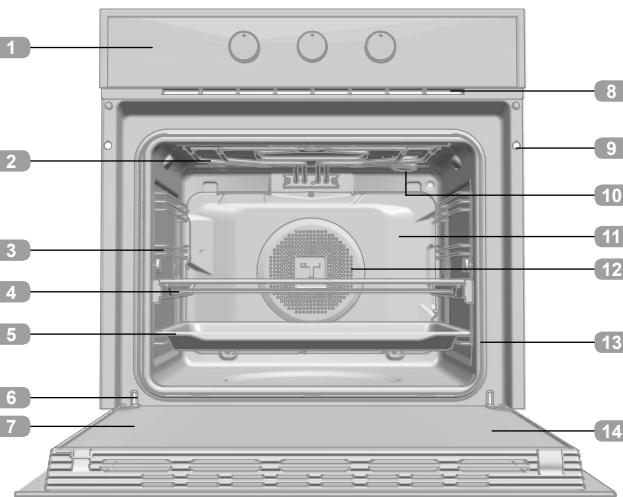
В зависимости от модели, аксессуары вашей печи могут отличаться от показанных на рисунках.

Описание духового шкафа



СТАТИЧЕСКАЯ ДУХОВКА

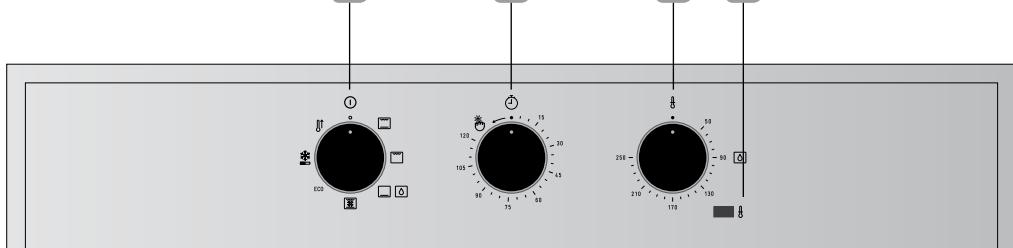
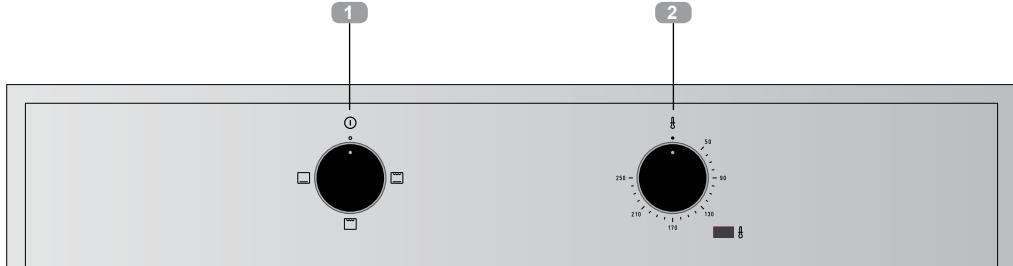
- 1 Панель управления
- 2 Сопротивление гриля
- 3 Прокладка духового шкафа
- 4 Решетка
- 5 Противень
- 6 Петли
- 7 Внутреннее стекло
- 8 Выход охлаждающего воздуха
- 9 Закрепление в мебель
- 10 Лампа
- 11 Дверь



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ДУХОВКА

- 1 Панель управления
- 2 Сопротивление гриля
- 3 Опора противней
- 4 Решетка
- 5 Противень
- 6 Петли
- 7 Внутреннее стекло
- 8 Выход охлаждающего воздуха
- 9 Закрепление в мебель
- 10 Лампа
- 11 Задняя панель
- 12 Турбина
- 13 Прокладка духового шкафа
- 14 Дверь

Передняя панель управления



- 1 Селектор функций
- 2 Выбор температуры
- 3 Ручка минутного таймера
- 4 Индикатор нагрева.
Указывает на то, что в духовке идет подача тепла к продукту

Символы селектора функций



Модели HBB 435, HBB 490

-
-
-

Модели HBB 510, HBB 535, HBB 445

-
-
-
-

Модели HBB 605, HBB 610, HSB 610, HSB 615, HCB 6515, HCB 6525

-
-
-
-
-
-
-

Функции духового шкафа



ИНФОРМАЦИЯ

Для ознакомления с описанием использования каждой отдельной функции, проконсультируйтесь в руководстве по приготовлению прилагаемом к вашему духовому шкафу.

○ ОТКЛЮЧЕНИЕ ДУХОВОГО ШКАФА



ГРИЛЬ И НИЖНИЙ НАГРЕВ



ГРИЛЬ



НИЖНИЙ НАГРЕВ



ГРИЛЬ, НИЖНИЙ НАГРЕВ И ВЕНТИЛЯТОР

ECO ЭКО



РАЗМОРОЗКА



БЫСТРЫЙ НАГРЕВ



HYDROCLEAN

Управление духовкой

МОДЕЛИ БЕЗ ТАЙМЕРА

1. Выберите температуру и функции приготовления.
2. После завершения приготовления пищи установите ручки в положение **○** для отключения духовки.

МОДЕЛИ С ТАЙМЕРОМ

Ручное управление

1. Поверните ручку таймера против часовой стрелки в положение
2. Выберите температуру и функции приготовления.
3. Выключите духовку, установив ручки в положение **○**.

Работа таймера

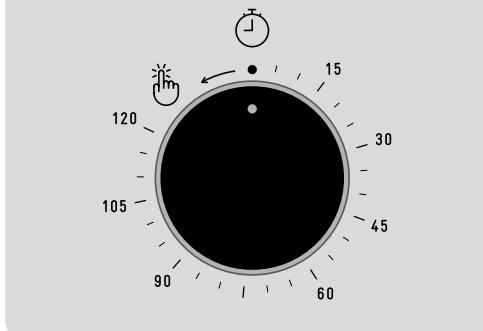
Позволяет готовить в течение заранее выбранного времени. Для этого:

1. Выберите температуру и функции приготовления.

2. Поверните ручку по часовой стрелке в положение «120» минут и затем поверните ее в противоположном направлении, чтобы выбрать нужное время готовки.
3. По истечении запрограммированного времени, раздастся звуковой сигнал и духовка прекратит нагревание.
4. Выключите духовку, установив ручки в положение **○**.



РУЧКА ТАЙМЕРА



Функция Teka Hydroclean®

Эта функция облегчает чистку от жира и остатков прилипших к стенам духового шкафа.

Для облегчения чистки не допускайте скопления грязи. Чистите духовку часто. Желательно после каждого использования.

ЗАПРОГРАММИРОВАТЬ ФУНКЦИЮ ТЕКА HYDROCLEAN®



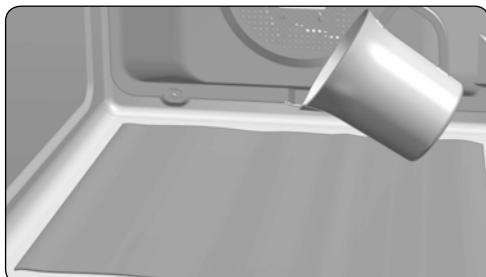
ВНИМАНИЕ

Не следует выливать воду в горячую духовку, это может повредить ее эмаль.

Если делать это при слишком горячей духовке, результат может не быть желаемым, а кроме того можно повредить эмаль.

Предварительно вынуть все противни и прочие аксессуары, включая опоры для противней или телескопические направляющие. **Следуйте инструкциям руководства по установке и уходу, которые поставляются в комплекте с вашей духовкой.**

1. При холодной духовке положите мягкую тряпочку на дно духового шкафа.



2. Медленно залейте 200 мл воды в нижний отдел духового шкафа.



ИНФОРМАЦИЯ

Для лучшего результата добавьте чайную ложку мягкого порошка для мойки посуды в стакан с водой прежде чем вылить ее на тряпку.

3. Поверните переключатель функций в положение **□**.
4. Установите селектор температуры на 90° С.
5. Запрограммируйте таймер на 4 мин.
6. Через 4 минуты прозвучит сигнал и духовой шкаф прекратит нагревание.
7. Установите переключатель функций в положение **O**.
8. Подождите около 20 минут, пока духовка остывает.



ВАЖНО

Не открывайте дверцу духового шкафа до завершения фазы охлаждения.

Она необходима для правильной работы функции Hydroclean®.

9. Духовка готова к удалению остатков грязи и избытка воды при помощи тряпки.

Функция Hydroclean® выполняется при низкой температуре. Однако время охлаждения может варьироваться в зависимости от температуры окружающей среды.



ВНИМАНИЕ

Прежде чем дотронуться до внутренней поверхности духовки убедитесь в том, что температура в ней адекватна.

Если после выполнения функции Hydroclean® требуется более глубокая очистка, используйте нейтральные порошки и мягкую губку.

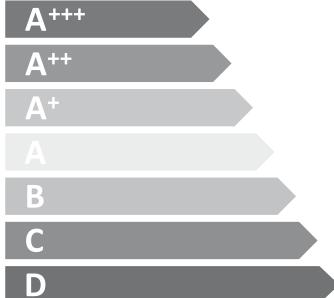


ENERG
енергия · ενέργεια

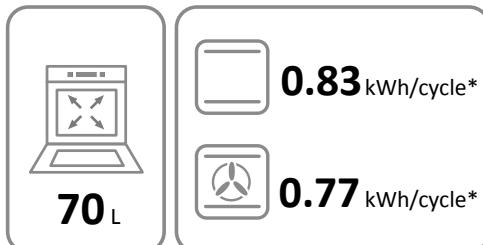
Y IJA
IE IA

TEKA

HCB 6515



A



* цикъл · cyclus · portion · zyklus · πρόγραμμα · ciclo · tsükkeli · ohjelma · ciklus · ciklas · cikls · ciklu · cyclus · cykl · ciclu · program · cykel

65/2014

EEI_{cav}*	91,7
Nº cav*	1
M	24 kg

* затв.отдел. · ovnrum · θαλάμου · prostor za pečenje · kavità · ovenruimte · incintă · prostor za peko · kavitet · komora piekarnika

Teka Subsidiaries

Country	Subsidiary	Address	City	Phone
Austria	Küppersbusch Austria	Eitnergasse, 13	1231 Wien	+43 18 668 022
Belgium	Küppersbusch Belgium S.P.R.L.	Doomveld Industrie, Asse 3, No. 11 - Boite 7	1731 Zellik	+32 24 668 740
Bulgaria	Teka Bulgaria EOOD	Bldv. "Tsarigradsko Shosse" 135	1784 Sofia	+359 29 768 330
Chile	Teka Chile S.A.	Avd El Retiro Parque los Maitenes, 1237. Parque Enea	Pudahuel, Santiago de Chile	+56 24 386 000
China	Teka International Trading (Shanghai) Co. Ltd.	No.1506, Shengyuan Henghua Bldg. No.200 Wending Rd.	Xuhui, Dist. 200030 Shanghai	+86 2 153 076 996
Czech Republic	Teka CZ S.R.O.	V Holešovickách, 593	182 00 Praha 8 - Liben	+420 284 691 940
Ecuador	Teka Ecuador S.A.	Parque Ind. California 2, Via a Daule Km 12	Guayaquil	+593 42 100 311
Greece	Teka Hellas A.E.	Thesi Roupaki - Aspropyrgos	193 00 Athens	+30 2 109 760 283
Hungary	Teka Magyarország Zrt.	Terv u. 92	9200 Mosonmagyaróvár	+36 96 574 500
Indonesia	PT Teka Buana	Jalan Menteng Raya, Kantor Taman A9 Unit A3	12950 Jakarta	+62 215 762 272
Malaysia	Teka Küchentechnik (Malaysia) Sdn Bhd	10 Jalan Kartunis U1/47, Temasya Park, Off Glenmarie	40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan	+60 376 201 600
Mexico	Teka Mexicana S.A. de C.V.	Blvd Manuel A. Camacho 126, Piso 3 Col. Chapultepec	11000 Mexico D.F.	+52 5 551 330 493
Morocco	Teka Maroc S.A.	73, Bd. Slimane, Dépôt 33, Route de Ain Sebaa	Casablanca	+212 22 674 462
Peru	Teka Küchentechnik Perú S.A.	Av. El Polo 670 local A 201, CC El polo, Surco	Lima	+51 14 363 078
Poland	Teka Polska Sp. Z.O.O.	ul. 3-go Maja 8 / A2	05-800 Pruszkow	+48 227 383 270
Portugal	Teka Portugal S.A.	Estrada da Mota - Apdo 533	3834-909 Ihavo, Aveiro	+35 1 234 329 500
Romania	S.C. Teka Küchentechnik Romania S.R.L.	Sevastopol str., no 24, 5th floor, of. 15	010992 Bucharest Sector 1	+40 212 334 450
Russia/Россия	Teka Rus LLC/OOO "Тека Рус"	Neverovskogo 9, Office 417, 121170, Moscow, Russia	121087 Россия, Москва	+7 4 956 450 064
Singapore	Teka Singapore PTE Ltd	Clemenceau Avenue, 83, 01-33/34 UE Square	239920 Singapore	+65 67 342 415
Spain	Teka Industrial, S.A.	C/ Cajo,17	39011 Santander	+34 942 355 050
Thailand	Teka (Thailand) Co. Ltd.	364/8 Sri-Ayuttaya Road, Phayathai, Ratchatavee	10400 Bangkok	+66 -26 424 888
Turkey	Teka Teknik Mutfak Aletleri Sanayi Ve	Büyükdere Cad. 24/13	80290 Mecidiyeköy, İstanbul	+90 2 122 883 134
Ukraine	Teka Ukranie LLC	86-e, Bozhenko Str .2nd floor,4th entrance	03150 Kyiv	+380 444 960 680
United Arab Emirates	Teka Middle East Fze	Building LOB 16, Office 417	P.O. Box 18251 Dubai	+971 48 872 912
United Arab Emirates	Teka Küchentechnik U.A.E LLC	Bin Khedia Centre	P.O. Box 35142 Dubai	+971 42 833 047
Venezuela	Teka Andina S.A.	Ctra. Petare-Santa Lucia, km 3 (El Limoncito)	1070 Caracas	+58 2 122 912 821
Vietnam	TEKA Vietnam Co., Ltd.	803, Fl 8th, Daiminh Convention Center, 77, Hoang Van	Thai, Tan Phu Ward, District 7, Ho Chi Minh	+84 854 160 646

"for further information and updated contact addresses,
please refer to the corporate website"



www.teka.com